

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vakantiekamer, op 26 augustus 1991 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Economische Zaken en het Plan en door de Staatssecretaris voor Energie verzocht hun, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vervanging van de overeenkomst van 1 februari 1963 tussen de Minister van Economische Zaken en het Studiecentrum voor Kernenergie, die het toezicht op het Centrum regelt en de voorwaarden inzake betoelaging vastlegt, en tot wijziging van zijn statuten", heeft op 2 september 1991 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires économiques et du Plan et par le Secrétaire d'Etat à l'Energie, le 26 août 1991, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "remplaçant la convention du 1er février 1963 entre le Ministre des Affaires économiques et le Centre d'Etude de l'Energie nucléaire, réglant le contrôle du Centre et les conditions auxquelles il est subventionné, et modifiant ses statuts", a donné le 2 septembre 1991 l'avis suivant :

1. Luidens het verslag aan de Koning en de eerste aanhefverwijzing beoogt het voor advies voorgelegde ontwerp uitvoering te geven aan artikel 31, § 4, van de wet betreffende de afschaffing of de herstructurering van instellingen van openbaar nut en andere overheidsdiensten, gecoördineerd op 13 maart 1991. Dat artikel 31, § 4, luidt als volgt :

"Art. 31. ...

§ 4. Vanaf de volledige uitvoering van §§ 1 tot 3 wordt de overeenkomst van 1 februari 1963 tussen de Minister van Economische Zaken en het Centrum vervangen door een in ministerraad overlegd koninklijk besluit, dat de voorwaarden bepaalt inzake subsidiëring van het Centrum.

Binnen de grenzen vastgesteld in § 1, kan de Koning bij een in ministerraad overlegd besluit de statuten van het Centrum (aanpassen)".

2. Artikel 7 van het ontwerp bepaalt dat de Ministers die bevoegd zijn voor Economische Zaken en Energie, jaarlijks in hun begroting de subsidies inschrijven bedoeld voor het Studiecentrum voor Kernenergie.

Artikel 8 van het ontwerp bepaalt daarenboven dat een jaarlijkse dotatie in de begroting van deze Ministers wordt ingeschreven voor het technisch passief van het Centrum.

Luidens artikel 6 van het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 tot regeling van de administratieve en begrotingscontrole is het voorafgaand akkoord van de Minister van Begroting vereist respectievelijk voor besluiten waardoor nieuwe uitgaven kunnen ontstaan en voor

.../...

besluiten die organieke regels inzake het verlenen van toelagen invoeren, hetgeen in het ontwerp gebeurt.

Uit de uitleg die de gemachtigde van de Minister verschaft blijkt dat om die akkoordbevinding niet is verzocht.

Het ontwerp is bijgevolg niet in zoverre gereed dat het door de Raad van State kan worden onderzocht.

1. Aux termes du rapport au Roi et du premier alinéa du préambule, l'arrêté en projet qui est soumis à l'avis du Conseil d'Etat a pour objet de mettre en oeuvre l'article 31, § 4, de la loi relative à la suppression ou à la restructuration d'organismes d'intérêt public et d'autres services de l'Etat, coordonnée le 13 mars 1991. Cet article 31, § 4, porte ce qui suit :

"Art. 31. ...

§ 4. Dès l'exécution intégrale des §§ 1er à 3, la convention du 1er février 1963 entre le Ministre des Affaires économiques et le Centre est remplacée par un arrêté royal délibéré en conseil des ministres qui fixe les conditions auxquelles le Centre peut être subventionné.

Dans les limites fixées au § 1er, le Roi peut adapter les statuts du Centre par arrêté délibéré en conseil des ministres".

2. L'article 7 du projet dispose que les Ministres ayant les Affaires économiques et l'Energie dans leurs attributions prévoient chaque année dans leur budget les subventions destinées au Centre d'étude de l'énergie nucléaire.

L'article 8 du projet énonce en outre que chaque année une dotation destinée à couvrir le passif technique du Centre est prévue dans le budget de ces Ministres.

Aux termes de l'article 6 de l'arrêté royal du 5 octobre 1961 portant organisation du contrôle administratif et budgétaire, il faut impérativement soumettre à l'accord préalable du Ministre du Budget, d'une part, les arrêtés qui sont de nature à entraîner des dépenses nouvelles et, d'autre part, les arrêtés qui édictent des règles organiques concernant l'octroi des subventions, ce qui est le cas du projet.

Il résulte des précisions fournies par le délégué du Ministre que l'accord du Ministre du Budget n'a pas été sollicité.

Par conséquent, le projet n'est pas en état d'être examiné par le Conseil d'Etat.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heer : J. BORRET,
Monsieur :

kamervoorzitter,
président de chambre,

Mevrouw : M.-R. BRACKE,
Madame :
de Heer : D. VERBIEST,
Monsieur :

staatsraden,
conseillers d'Etat,

Mevrouw : F. LIEVENS,
Madame :

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. D. VERBIEST.

Het verslag werd uitgebracht door de H. B. SEUTIN, adjunct-auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. M.-C. CEULE, referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. D. VERBIEST.

Le rapport a été présenté par M. B. SEUTIN, auditeur adjoint. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme M.-C. CEULE, référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LIEVENS.

J. BORRET.